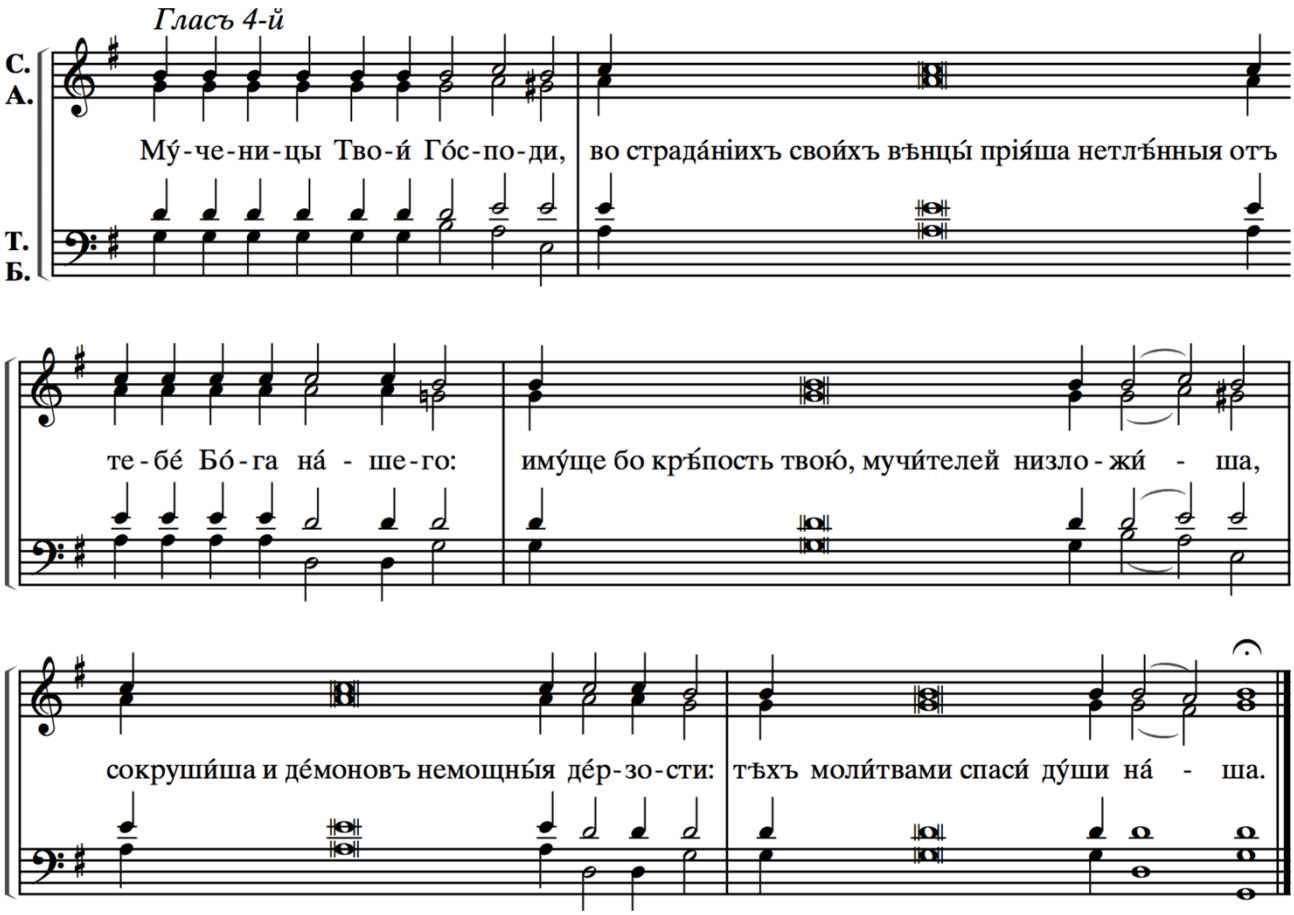
# 5 NOVEMBRE
# DES SAINTS MARTYRS GALACTION ET SON EPOUSE EPISTEME
## MARTYRS A EMESE EN 253

### A LA PETITE ENTREE

**1. TROPAIRE DU DIMANCHE** — **CF. OCTOEQUE**

**2. TROPAIRE DES SAINTS, TON 4**




*Tes Martyrs, Seigneur, * pour le combat qu'ils ont mené ont reçu la couronne d'immortalité de toi, notre Dieu ; * animés de ta force, ils ont terrassé les tyrans * et réduit à l'impuissance l'audace des démons ; ** par leurs prières sauve nos âmes.*

3. Сла́ва ѻ҆тцꙋ̀, и҆ сы́нꙋ, и҆ ст҃ѧто́мꙋ дꙋ́хꙋ.

4. KONDAKION DES SAINTS, TON 2

*Гласъ 2-й*

С. А. Му́ - ченикъ Христо́выхъ полко́мъ причто́стеся, до́ - брѣ хра́бр - ство - вав - шимъ:

Т. Б.

свѣ́тло подвиза́вшеся Галактіо́не сла́в - не съ чест - но́ - ю супру́жницею и сострада́вшею

те - бѣ́, Е - пи - сти́ - мі - е - ю, еди́ному Бо́гу непреста́н - но мо - ли́ - те - ся о всѣхъ — насъ.

*Vous avez été comptés parmi les légions des martyrs du Christ, ayant lutté magnifiquement, * toi qui combattit vaillamment, ô glorieux Galacteon, * avec Episteme, ton épouse honorée, qui souffrit avec toi. ** Priez sans cesse le Dieu unique pour nous tous.*

5. И҆ ны́нѣ и҆ при́снѡ, и҆ во вѣ́ки вѣкѡ́въ, а҆ми́нь.

6. KONDAKION DU DIMANCHE CF. OCTOEQUE